

# Kako je biti TUJEJ V TUJI JEŽELI?

'KO SEM PRIŠLA V SLOVENIJO, NISEM ZNALA JEZIKA, KAR JE BIL ZAME NAJTEŽJE. POTEK SEM PO TEDNU DNI ODŠLA V ŠOLO IN SPOZNALA VRSTNIKE, S KATERIMI SE NISEM MOGLA SPORAZUMEVATI. VČASIH SEM IMELA OBCUTEK, DA SEM ŽE NA ZAČETKU V SLABŠEM POLOŽAJU KOT SLOVENSKI OTROCI.'

14-letna deklica, ki je pred letom in pol prišla v Slovenijo iz Makedonije, je samo ena izmed številnih otrok in mladostnikov priseljencev, ki prihajajo iz drugačnega socialno-kulturnega okolja in imajo navadno težave pri komunikaciji z vrstniki iz večinskega okolja, predvsem zaradi nepoznavanja jezika in navad, značilnih za novo-okolje.

## POMP POMOČ

**Zavod MISSS** (Mladinsko informativno svetovalno središče Slovenije) od leta 2007 razvija program POMP – Psihosocialna pomoč otrokom in mladostnikom priseljencev, ki je namenjen priseljenim družinam in katerega cilj je povezovanje, ki obsega sodelovanje s priseljenimi otroki in mladostniki ter predstavitev njihove kulture, navad in običajev slovenskim otrokom in mladostnikom.

»Na MISSS-u nam nudijo prostor, knjige in računalnike, ki nam pomagajo pri učenju. Pomagajo tudi pri učenju in izdelavi domačih nalog. V prostem času organizirajo obiske muzejev, predstav, knjižnic, živalskega vrta, imeli pa smo tudi tečaj plavanja,« pravi najstnik, ki je prav tako iz Makedonije.

## UČENJE JEZIKA IN ŠE VEČ

V programu POMP izvajajo dejavnosti z namenom vključevanja priseljenih družin, predvsem otrok in mladostnikov, v slovensko družbo in spoznavanja kulturnih in socialnih značilnosti Slovenije. Marija Vrhovnik, svetovalka Zavoda MISSS, razlaga: »Osredotočamo se na pomoč pri učenju slovenskega jezika, saj ugotavljamo, da imajo otroci pogosto težave z razumevanjem preprostih stavkov. Veliko časa



posvečamo razumevanju navodil, ki jih dobijo v šoli. Bralne delavnice spodbujajo razumevanje jezika in bogatenje besednega zaklada. Poleg učenja slovenskega jezika za vsakdanjo uporabo pomagamo tudi pri delu z računalniki, ki obsega osnovna računalniška znanja in spretnosti pridobivanja informacij.«

Čprav se je program POMP začel izvajati z otroki in mladostniki, je razvoj dogodkov pripeljal do stika s starši in sorodniki teh otrok, ki se v svojem okolju soočajo s podobnimi težavami. Tako se od leta 2008 izvaja POMP tudi za odrasle, v okviru katerega jim nudijo svetovanje in informacije za lažje vključevanje v slovensko družbo in skupnost, v katero so se preselili. ★

